

Artigianato BL/BS/SO  
Industria dei prodotti in calcestruzzo  
Rami professionali della carrozzeria  
Settore dei copritetto e dei costruttori di facciate  
Settore sistemi di soffitti e arredamenti interni  
Ramo delle installazioni elettriche  
Ramo della tecnica della costruzione  
Settore della posa di ponteggi  
Settore delle costruzioni in legno  
Ramo gessatura, Città di Zurigo  
Settore dell'isolazione  
Ramo pittura e gessatura  
Industria del marmo e del granito  
Artigianato del metallo  
Industria di mobili  
Settore della posa di piastrelle  
Mestiere del falegname

**A tutte le agenzie di collocamento  
assocgettate al CCL Personale a prestito**

Zurigo, dicembre 2013

## **Consegna dei conteggi riguardanti i contributi per il pensionamento anticipato (MPA / PEAN / CCRA)**

Gentili signore, egregi signori,

con la presente desideriamo ricordarvi che entro il **31 gennaio 2014** occorre provvedere alla consegna delle dichiarazioni concernenti i contributi per il **pensionamento anticipato**, attinenti al **2° semestre 2013**, per il **settore dei copritetto e dei costruttori di facciate**, per il **settore della posa di ponteggi e per l'industria del marmo e granito**. Il versamento dei contributi annoverati nelle dichiarazioni deve essere effettuato entro il **28 febbraio 2014**.

I moduli per il conteggio dei contributi sono disponibili sul nostro sito [www.inkassopool.ch](http://www.inkassopool.ch). Se per la dichiarazione dei contributi vengono utilizzati dei moduli aziendali interni, è indispensabile che questi contengano tutti i dati richiesti (nome, numero dell'assicurazione sociale, data di nascita, data dell'inizio / della fine del rapporto di lavoro, numero delle ore, somma salariale). Le dichiarazioni incomplete non saranno accettate.

Nel caso in cui la vostra azienda durante il secondo semestre 2013 **non dovesse aver fornito personale** nei tre settori menzionati, vi preghiamo di trasmetterci un'apposita **conferma scritta**.

Per eventuali ulteriori ragguagli restiamo a vostra completa disposizione.

Vi ringraziamo già sin d'ora per la vostra collaborazione e vi auguriamo buone Feste e un felice Anno Nuovo.

Cordiali saluti

**InkassoPool**

Roland Rey

Maria Unternährer